

# NEO TOOLS

17-090; 17-095; 17-096; 17-097; 17-100

## PL Instrukcja obsługi:

### Pistolety klejowe 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

- Upewnij się, że przewód jest nieuszkodzony i bezpiecznie ustawiony, a dysza i wkłady klejowe czyste przed użyciem.
- Obsługa
  - Poprawnie zamontuj stojak pistoletu.
  - Włóż wkład klejowy przez przeznaczony do tego otwór.
  - Podłącz przewód do gniazdka, włącz pistolet. Zaświeci się dioda sygnalizująca.
  - Odczekaj 3 do 5 minut aż pistolet się rozgrzeje.
  - Naciśnij spust aby wycisnąć stopiony klej na powierzchnie sklejane. Złącz powierzchnie w przeciągu 30 sekund.
  - Przyciskaj do siebie sklejane elementy przez około 5 minut, następnie pozwól stopionemu klejowi schłodzić się i wyschnąć. Wówczas sklejanie zostanie zakończone.
- Kiedy wkład klejowy ulegnie skróceniu uniemożliwiającemu dalsze wycisnięcie, należy włożyć kolejny wkład w celu jego przepchnięcia

### Rozwiązywanie problemów:

Problem	Rozwiązanie
Klej nie wypływa z dyszy	a) Pistolet nie podgrzewa kleju. Należy poprawnie umieścić wtyczkę w gniazdku. Jeżeli problem dalej występuje, skontaktuj się z serwisem. b) Pistolet podgrzewa klej. Jeżeli coś blokuje dyszę należy użyć igły w celu jej oczyszczenia. W razie wypływania kleju tyłem, patrz „cofanie się kleju” poniżej. c) Wkład klejowy nie przeciska się dalej. Należy włożyć kolejny wkład klejowy celem przepchnięcia poprzedniego.
Cofanie się kleju	a) Należy wyczyścić dyszę i upewnić się, że wkład jest czysty. Natychmiast wyłączyć pistolet i wyczyścić dyszę. b) Zapobieganie. Upewnij się, że dysza i wkłady klejowe zawsze są czyste.
Oszczędzanie kleju	a) Kontrola spustu. Im mocniej naciska się na spust, tym więcej kleju zostanie wyciśnięte. Spust należy naciskać z umiarkowaną siłą. b) Nie należy wciskać spustu wielokrotnie. Pistolet należy wyłączyć. Wyłączyć pistolet 5 – 10 minut przed zakończeniem klejenia aby zapobiec nadmiarowemu wyciekowi kleju po zakończeniu pracy.
Środki bezpieczeństwa.	a) Nie wyjmuj niedokończonego wkładu klejowego. b) Po zakończeniu pracy koniecznie odłącz i wyłącz pistolet. Nie należy używać napoczętego i wyjętego wkładu klejowego. c) Temperatura dyszy może osiągnąć 200°C podczas pracy. Nie dotykać dyszy. Trzymać za rękojeść. d) Nie używać w warunkach wysokiej wilgotności aby uniknąć porażenia prądem. Trzymać z dala od dzieci lub upewnić się, że są pod nadzorem dorosłych. e) Nie rozbierać pistoletu.



**OSTRZEŻENIE !** Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia oraz rozumieją zagrożenia, które wynikają z

takiego użytkowania. Dzieci nie mogą bawić się sprzętem. Bez nadzoru dzieci nie mogą czyścić sprzętu i wykonywać prac konserwacyjnych na poziomie użytkownika.

### OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

### GWARANCJA I SERWIS

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail [bok@gtxservice.com](mailto:bok@gtxservice.com)  
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)  
Zeskanuj QR kod i wejdź na [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)



### EN Instructions:

#### Glue guns 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

- Please make sure that the cable is safe and not damaged and the nozzle and the glue stick are clean before use.
- Operation steps
  - Install the safety stand holder securely.
  - Insert the glue stick into the glue stick hold port.
  - Plug in the power and switch it on, then the power indication will light on.
  - Preheat the gun 3 to 5 minutes.
  - Pull the trigger to release the melted glue on the surface of the objects, and then glue together the separate objects in 30 seconds.
  - Keep the objects pressing each other about 5 minutes and then let the melted glue dry and cool down. Then it's done.
- When the glue stick is inserted into the glue stick hold port and becomes shorter, please insert a new glue stick to push the remaining glue stick.

#### Trouble shooting:

Trouble	Solution
There is no glue coming out from the nozzle.	The gun is not heating. If the power socket is not plugged well, please plug it again. If the gun doesn't work, please contacts us.
	The gun is heating. If there is some blockage inside the nozzle, use a needle to clean the clogged area. If some backflow happens, please follow the steps mentioned in the section "Backflow problem" below.
	The glue stick can't move forward to be melted. Please insert a new glue stick to push the remaining stick.
Backflow problem	The nozzle and the glue stick need to be clean. Stop using the glue gun immediately and clear out the clogged area of the nozzle. Prevention tips.

	Keep the glue sticks clean to avoid impurity or blockage in the nozzle.
How to save the glue	Controlling the trigger. The harder you press the trigger, the more the glue stick will be melted and released. Just press the trigger moderately during the operation. Stop continuously pressing trigger or switch off and unplug the glue gun. If you plan to stop the operation, please switch off or unplug the glue gun 5 – 10 mins in advance so that it won't continuously melt the glue stick.
How to ensure safety	Don't pull out the remaining glue stick during or after using the device. If you don't use this device, unplug it from the power outlet and don't try to recycle the used or melted glue stick. The heating nozzle can produce heat up to 200°C during the operation. Please avoid touching this area, and only hold the gun handle. To avoid electric shock during the operation, don't use this device in high humidity environment. Keep the device away from children or make sure that children use it under adults' guidance. Don't disassemble the glue gun in any case.



**WARNING!** This device can be used by children aged 8 or above and by people with limited physical, mental or sensory abilities, or by people without experience and knowledge, if they are supervised or were given the instructions of proper device operation, and understand the risk. Children can not play with equipment. Children can not clean and maintain the device without supervision

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrically powered products with household wastes, they should be utilized in proper plants. Obtain information on waste utilization from your seller or local authorities. Used up electric and electronic equipment contains substances active in natural environment. Unrecycled equipment constitutes a potential risk for environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with seat in Warsaw at ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter Grupa Topex) informs, that all copyrights to this instruction (hereinafter Instruction), including, but not limited to, text, photographs, schemes, drawings and layout of the instruction, belong to Grupa Topex exclusively and are protected by laws accordingly to Copyright and Related Rights Act of 4 February 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 No 90 item 631 with later amendments). Copying, processing, publishing, modifications for commercial purposes of the entire Instruction or its parts without written permission of Grupa Topex are strictly forbidden and may cause civil and legal liability.

#### RU Инструкция:

##### Клеевые пистолеты 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Перед использованием убедитесь, что кабель безопасен и не поврежден, а сопло и клеевой стержень чистые.

##### 2. Этапы работы

- Надежно установите держатель защитной стойки.
- Вставьте клеевой стержень в отверстие для удержания клеящего стержня.
- Подключите питание и включите его, после этого загорится индикатор питания.
- Разогрейте пистолет от 3 до 5 минут.

• Нажмите на спусковой крючок, чтобы высохнуть расплавленный клей на поверхности предметов, а затем склейте отдельные предметы за 30 секунд.

• Держите предметы прижатыми друг к другу около 5 минут, а затем дайте дозированному клею высохнуть и остыть. Тогда готово.

4. Когда клеевой стержень вставлен в порт для удержания клеящего стержня и станет короче, вставьте новый стержень для клея, чтобы протолкнуть оставшийся стержень для клея.

#### Исправление проблем:

Беда	Решение
Из сопла не выходит клей.	Пистолет не нагревается. Если разъем питания не подключен должным образом, подключите его снова. Если пистолет не работает, свяжитесь с нами. Пистолет нагревается. Если внутри сопла есть засор, используйте иглу, чтобы очистить засоренное место. Если происходит обратный поток, выполните действия, описанные в разделе «Проблема с обратным потоком» ниже.
Проблема обратным потоком	Клей-карандаш не может двигаться вперед, чтобы его расплавить. Вставьте новый клей, чтобы протолкнуть оставшийся стержень. Сопло и клей-карандаш должны быть чистыми. Немедленно прекратите использование клеевого пистолета и прочистите засоренный участок сопла. Советы по профилактике. Держите клеевые стержни в чистоте, чтобы избежать засорения сопла.
Как сэкономить клей	Управление спусковым крючком. Чем сильнее вы нажмете на спусковой крючок, тем больше клей-карандаш расплавится и высвободится. Просто умеренно нажимайте на спусковой крючок во время операции. Прекратите постоянно нажимать на спусковой крючок или выключите и отключите клеевой пистолет. Если вы планируете остановить операцию, пожалуйста, выключите или отсоедините клейкий клей за 5–10 минут заранее, чтобы он не плавил клей постоянно.
Как обеспечить безопасность	Не вынимайте оставшийся клей во время или после использования устройства. Если вы не пользуетесь этим устройством, отключите его от розетки и не пытайтесь утилизировать использованный или расплавленный клей-карандаш. Нагревательное сопло во время работы может выделять тепло до 200 °С. Не прикасайтесь к этой области и держитесь только за рукоятку пистолета. Во избежание поражения электрическим током во время работы не используйте это устройство в среде с высокой влажностью. Храните устройство в недоступном для детей месте или убедитесь, что дети используют его под присмотром взрослых. Ни в коем случае не разбирайте клеевой пистолет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, умственными или сенсорными способностями или люди без опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по правильной эксплуатации устройства и осознают риск. Дети не могут играть с оборудованием. Дети не могут чистить и обслуживать устройство без присмотра

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте изделия с электрическим приводом вместе с бытовыми отходами, их следует утилизировать на соответствующих предприятиях. Получите информацию об утилизации отходов у продавца или в местных органах власти. Отработанное электрическое и электронное оборудование содержит вещества, активные в окружающей среде. Не утилизированное оборудование представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья человека.

«Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie na ul. Pograniczna 2/4 (dalej Grupa Topex) сообщает, что все авторские права на эту инструкцию (далее Инструкция), включая, помимо прочего, текст, фотографии, схемы, чертежи и макет инструкции, принадлежат исключительно Grupa Topex и защищены законами в соответствии с Законом об авторском праве и смежных правах от 4 февраля 2004 г. (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 № 90 poz. 631 с последующими поправками). Копирование, обработка, публикация, модификация в коммерческих целях всей Инструкции или ее частей без письменного разрешения Grupa Topex строго запрещены и могут повлечь за собой гражданско-правовую ответственность.

## HU Utasítás:

### Ragasztópisztolyok 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kábel biztonságos és nem sérült -e, valamint hogy a fűvóka és a ragasztópálcza tiszta -e.

2. Műveleti lépések

- Szerelje be biztonságosan a biztonsági állványtartót.
- Illesse a ragasztópalcát a ragasztópálcza rögzítőnyílásába.
- Csatlakoztassa a tápfeszültséget és kapcsolja be, ekkor a tápellátás jelzőfénye világitani kezd.
- Melegítse elő a pisztolyt 3-5 percig.
- Húzza meg a ravaszt, hogy az olvadt ragasztó felszabaduljon a tárgyak felületére, majd 30 másodperc alatt ragassza össze a különálló tárgyakat.
- Tartsa a tárgyakat kb. 5 percig, majd hagyja megszáradni és lehűlni. Akkor kész.

3. Amikor a ragasztópalcát behelyezi a ragasztópálcza rögzítőnyílásába, és rövidebb lesz, helyezzen be egy új ragasztópalcát a maradék ragasztópálcza megnyomásához.

## Hibaelhárítás:

Baj	Megoldás
A fűvókából nem jön ki ragasztó.	<p>A pisztolyt nem melegszik. Ha a hálózati aljzat nincs megfelelően csatlakoztatva, csatlakoztassa újra. Ha a pisztoly nem működik, lépjen kapcsolatba velünk..</p> <p>A pisztoly melegszik. Ha valamilyen eltömődés van a fűvóka belsejében, akkor tüvel tisztítsa meg az eltömődött területet. Ha valamilyen visszaáramlás történik, kövesse az alábbi „Visszafolyási probléma” szakaszban említett lépéseket.</p> <p>A ragasztópálcza nem mozdulhat előre, hogy megoldadjon. Kérjük, helyezzen be egy új ragasztópalcát a fennmaradó rúd megnyomásához.</p>
Visszafolyási probléma	<p>A fűvókának és a ragasztórúdnak tisztának kell lennie. Azonnal hagyja abba a ragasztópisztoly használatát, és távolítsa el a fűvóka eltömődött területét.</p> <p>Megelőzési tipp: Tartsa tisztán a ragasztópalcákat, hogy elkerülje a szennyeződést vagy a fűvóka elzáródását.</p>
Hogyan kell a menteni a ragasztót	<p>A trigger vezérlése.</p> <p>Minél erősebben nyomja meg a ravaszt, annál jobban megoldva és elengedi a ragasztópalcát. A művelet során csak mérsékelten nyomja meg a ravaszt.</p> <p>Hagyja abba a gomb folyamatos nyomását, vagy kapcsolja ki, és húzza ki a ragasztópisztolyt. Ha azt tervezi, hogy leállítja a műveletet, kérjük, kapcsolja ki vagy húzza ki a ragasztót 5-10 perccel előre, hogy ne olvadjon fel folyamatosan a ragasztópálcza.</p>
Hogyan lehet a biztonságát	<p>Ne húzza ki a maradék ragasztópalcát a készülék használata közben vagy után.</p> <p>Ha nem használja ezt az eszközt, húzza ki a konnektorból, és ne próbálja újrahasznosítani a használt vagy megoldott ragasztópalcát.</p> <p>A fűtőfűvóka működés közben akár 200 ° C-os hőt is képes termelni.</p>

Kérjük, ne érintse meg ezt a területet, és csak a pisztoly fogantyúját fogja meg.
Az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket magas páratartalmú környezetben. Tartsa távol a készüléket gyermekektől, vagy győződjön meg arról, hogy a gyermekek felnőttek útmutatása szerint használják.
Semmilyen esetben ne szerelje szét a ragasztópisztolyt.



**FIGYELEM!** Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, mentális vagy érzékszervi képességekkel rendelkező személyek, vagy tapasztalat és tudás nélküli személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék megfelelő működéséről, és megérik a kockázatot. A gyerekek nem játszhatnak a felszereléssel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és karbantarthatják a készüléket

## KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos árammal működő termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé, azokat megfelelő létesítményekben kell felhasználni. A hulladékhasznosítással kapcsolatos információkat szerezze be az eladótól vagy a helyi hatóságoktól. A használt elektromos és elektronikus berendezések természetes környezetben aktív anyagokat tartalmaznak. Az újrahasználatlan berendezés potenciális kockázatot jelent a környezetre és az emberi egészségre.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa székhellyel Varsóban, az ul. A Pograniczna 2/4 (a továbbiakban Grupa Topex) tájékoztatja, hogy az utasítás (a továbbiakban: Utasítás) minden szerzői joga, beleértve, de nem kizárólagosan, az utasítás szövegét, fényképét, sémáját, rajzát és elrendezését, kizárólag a Grupa Topex tulajdonja, és védett törvények értelmében, a 2004. február 4-i szerzői jogi és szomszédos jogokról szóló törvénynek megfelelően (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006, 90. szám, 631. tétel, későbbi módosításokkal). A teljes utasítás vagy részes kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa Topex írásos engedély nélkül szigorúan tilos, és polgári és jogi felelősséget vonhat maga után.

## RO Instrucțiuni:

### Pistoale de lipit 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Vá rugám sá və asiguranți că cabul este sigur și nu este deteriorat și că duza și stick-ul de lipici sunt curate înainte de utilizare.

2. Etape de operare

- Instalați sigur suportul suportului de siguranță.
  - Introduceți stick-ul de lipire în portul de fixare al lipiciului.
  - Conectați alimentarea și porniți-o, apoi indicatorul de alimentare se va aprinde.
  - Preîncălziți pistolul 3 până la 5 minute.
  - Trageți de trăgaci pentru a elibera adevizul topit pe suprafața obiectelor, apoi lipiți împreună obiectele separate în 30 de secunde.
  - Păstrați obiectele apăsand reciproc aproximativ 5 minute și apoi lăsați adevizul să se usuce și să se răcească. Apoi s-a terminat.
3. Când stick-ul de lipici este introdus în portul de fixare a stick-ului de lipici și devine mai scurt, introduceți un stick de lipici nou pentru a împinge stick-ul de lipici rămas.

## Depanare:

Probleme	Soluție
Nu există niciun adeviz care iese din duza.	<p>Pistolul nu se încălzește.</p> <p>Dacă sursa de alimentare nu este bine conectată, vă rugăm să o conectați din nou. Dacă arma nu funcționează, vă rugăm să ne contactați.</p>
	<p>Pistolul se încălzește.</p> <p>Dacă există un anumit blocaj în interiorul duzei, utilizați un ac pentru a curăța zona înfundată. Dacă se întâmplă ceva backflow, urmați pașii menționați în secțiunea „Problemă de backflow” de mai jos.</p>

	<p>Lipiciul nu poate avansa pentru a fi topit. Vă rugăm să introduceți un nou stick de lipici pentru a împinge stick-ul rămas.</p>
Problemă de reflux	<p>Duza și lipiciul trebuie să fie curate. Oprțiți imediat utilizarea pistolului de lipit și eliminați zona înfundată a duzei.</p> <p>Sfaturi de prevenire.</p> <p>Păstrați cârțile curate pentru a evita impuritatea sau blocarea duzei.</p>
Cum se salvează lipiciul	<p>Controlul declanșatorului.</p> <p>Cu cât apăsați mai tare pe declanșator, cu atât stick-ul de lipici va fi topit și eliberat.</p> <p>Doar apăsați declanșatorul moderat în timpul operației.</p> <p>Oprțiți continuu apăsarea declanșatorului sau oprțiți și deconectați pistolul de lipit.</p> <p>Dacă intenționați să oprțiți operațiunea, vă rugăm să oprțiți sau să scoateți din priză ginul de lipici cu 5 - 10 minute în avans, astfel încât să nu topească continuu stickul de lipici.</p>
Cum să asigurați siguranța	<p>Nu scoateți lipiciul rămas în timpul sau după utilizarea dispozitivului.</p> <p>Dacă nu utilizați acest dispozitiv, deconectați-l de la priză de curent și nu încercați să reciclați stickul de lipici folosit sau topit.</p> <p>Duza de încălzire poate produce căldură până la 200 ° C în timpul operației.</p> <p>Vă rugăm să evitați să atingeți această zonă și țineți doar mânerul pistolului.</p> <p>Pentru a evita șocurile electrice în timpul operației, nu utilizați acest dispozitiv în medii cu umiditate ridicată. Păstrați dispozitivul departe de copii sau asigurați-vă că acesta îl folosește sub îndrumarea adulților.</p> <p>Nu dezasablați pistolul de lipit în niciun caz.</p>



**AVERTIZARE!** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, mentale sau senzoriale limitate sau de persoane fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau li s-au dat instrucțiunile de funcționare adecvate a dispozitivului și înțeleg riscul. Copiii nu se pot juca cu echipament. Copiii nu pot curăța și întreține dispozitivul fără supraveghere

#### PROTECȚIA MEDIULUI



Nu aruncați produsele alimentare electrice cu deșeurile menajere, acestea ar trebui utilizate în instalații adecvate. Obțineți informații despre utilizarea deșeurilor de la vânzătorul dvs. sau de la autoritățile locale. Echipamentele electrice și electronice uzate conțin substanțe active în mediul natural. Echipamentele nereciclate constituie un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa cu sediul în Varșovia la ul. Pograniczna 2/4 (în continuare Grupa Topex) informează că toate drepturile de autor ale acestei instrucțiuni (în continuare Instrucțiuni), inclusiv, dar fără a se limita la, text, fotografii, scheme, desene și aspectul instrucțiunii, aparțin exclusiv Grupa Topex și sunt protejate prin legi conform Legii drepturilor de autor și a drepturilor conexe din 4 februarie 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 nr. 90 articolul 631 cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificările în scopuri comerciale ale întregii instrucțiuni sau ale părților sale fără permisiunea scrisă a Grupa Topex sunt strict interzise și pot cauza răspundere civilă și juridică.

#### SK Instrukcja:

##### Lepiace pištole 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Pred použitím sa uistite, že je kábel bezpečný a nie je poškodený a tryska a lepiaca tyčinka sú čisté.
2. Kroky operácie
  - Nainštalujte bezpečne držiak bezpečnostného stojana.
  - Vložte lepiacu tyčinku do otvoru na držanie lepiacej tyčinky.
  - Pripojte napájanie a zapnite ho. Potom sa rozsvieti indikátor napájania.
  - Predhrievajte pištoľ 3 až 5 minút.

- Stlačením spúšte uvoľníte roztopené lepidlo na povrchu predmetov a potom lepte jednotlivé predmety dohromady do 30 sekúnd.
- Nechajte predmety navzájom sa priláčať asi 5 minút a potom nechajte nanosené lepidlo zaschnúť a vychladnúť. Potom je hotovo.
- 3. Keď je lepiaca tyčinka vložená do otvoru na držanie lepiacej tyčinky a skracuje sa, vložte novú lepiacu tyčinku, aby ste zatlačili zvyšnú lepiacu tyčinku.

#### Riešenie problémov:

Problém	Riešenie
Z trysky nevychádza žiadne lepidlo.	<p>Zbraň sa nezahrieva.</p> <p>Ak nie je napájací konektor dobre zapojený, zapojte ho znova. Ak zbraň nefunguje, kontaktujte nás.</p> <p>Zbraň sa zahrieva.</p> <p>Ak je vnútri trysky nejaké upchatie, upchanú oblasť vyčistite ihlu. Ak dôjde k nejakému spätnému toku, postupujte podľa krokov uvedených nižšie v časti „Problém so spätným tokom”.</p> <p>Lepiaca tyčinka sa nemôže roztažiť dopredu.</p> <p>Vložte novú lepiacu tyčinku, aby ste zatlačili zostávajúcu tyčinku.</p>
Problém so spätným tokom	<p>Tryska a lepiaca tyčinka musia byť čisté.</p> <p>Ihneď prestaňte používať lepiacu pištoľ a vyčistite upchanú oblasť trysky.</p> <p>Tipy na prevenciu.</p> <p>Lepiace tyčinky udržiavajte čisté, aby ste predišli nečistotám alebo zablokovaniu v tryske.</p>
Ako ušetriť lepidlo	<p>Ovládanie spúšte.</p> <p>Čím silnejšie stlačíte spúšť, tým viac sa lepiaca tyčinka rozťaví a uvoľní.</p> <p>Počas operácie stlačí mierne stlačí spúšť.</p> <p>Zastavte nepretržité stláčanie spúšte alebo vypnite a odpojte lepiacu pištoľ.</p> <p>Ak plánujete zastaviť operáciu, vypnite alebo odpojte lepiaci gin 5 - 10 minút vopred, aby sa lepiaca tyčinka nepretržite neroztopila.</p>
Ako zaisťiť bezpečnosť	<p>Počas alebo po použití zariadenia nevyťahujte zvyšnú lepiacu tyčinku.</p> <p>Ak toto zariadenie nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky a nepokúšajte sa použiť alebo roztažené lepidlo recyklovať.</p> <p>Vykurovacia dýza môže počas prevádzky produkovať teplo až do 200 ° C.</p> <p>Nedotýkajte sa tejto oblasti a držte iba rukoväť pištole.</p> <p>Abyste predišli úrazu elektrickým prúdom počas prevádzky, nepoužívajte toto zariadenie v prostredí s vysokou vlhkosťou. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí alebo sa uistite, že ho deti budú používať pod dohľadom dospelých.</p> <p>Lepiacu pištoľ v žiadnom prípade nerozoberajte.</p>



**VYSTRACHA!** Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, mentálnymi alebo zmyslovými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny na správnu funkciu zariadenia a chápu riziko. Deti sa nemôžu hrať s vybavením. Deti nemôžu čistiť a udržiavať zariadenie bez dozoru

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky nevyhadzujte do komunálneho odpadu, mali by byť použité vo vhodných zariadeniach. Informácie o využití odpadu získate od svojho predajcu alebo miestnych úradov. Použitie elektrické a elektronické zariadenia obsahujúce látky aktívne v prírodnom prostredí. Nerecyklované zariadenia predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave na ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len Grupa Topex) informuje, že všetky autorské práva k tomuto pokynu (ďalej len „návod”), vrátane, ale nielen na ne, textu, fotografií, schém, výkresov a rozloženia pokynu, patria výlučne Grupa Topex a sú chránené podľa zákonov podľa zákona o autorských právach a súvisiacich právach zo 4. februára 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U.

2006 č. 90, položka 631 s neskoršími zmenami a doplneniami). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úpravy celého Pokynu alebo jeho častí na komerčné účely bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex sú prísne zakázané a môžu spôsobiť občiansku a právnu zodpovednosť.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nevyhazujte elektrický poháněné výrobky do domovního odpadu, měly by být použity ve správných zařízeních. Informace o využití odpadu získáte od svého prodejce nebo místních úřadů. Použitá elektrická a elektronická zařízení obsahují látky aktivní v přírodním prostředí. Nerecyklované zařízení představuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

## CZ Instrukce:

### Lepicí pistole 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Před použitím se ujistěte, že je kabel bezpečný a nepoškozený a tryska a lepicí tyčinka jsou čisté.

#### 2. Operační kroky

- Bezpečně nainstalujte držák bezpečnostního stojanu.
- Vložte lepicí tyčinku do držáku lepicí tyčinky.
- Zapojte napájení a zapněte jej, poté se rozsvítí indikátor napájení.
- Předehřejte pistoli 3 až 5 minut.
- Stisknutím spouště uvolněte roztavené lepidlo na povrchu předmětů a poté splete jednotlivé předměty do 30 sekund.
- Předměty na sebe tiskněte přibližně 5 minut a poté nechte lepidlo zaschnout a vychladnout. Pak je hotovo.

3. Když je lepicí tyčinka vložena do držáku lepicí tyčinky a zkracuje se, vložte novou lepicí tyčinku a zatlačte zbývající lepicí tyčinku.

### Odstraňování problémů:

Problémy	Řešení
Z trysky nevychází lepidlo.	Zbraň se nezahřívá. Pokud není správně zapojená napájecí zásuvka, zapojte ji znovu. Pokud zbraň nefunguje, kontaktujte nás. Zbraň se zahřívá Pokud je uvnitř trysky nějaké zablokování, vyčistěte ucpanou oblast jehlou. Pokud dojde k nějakému zpětnému toku, postupujte podle pokynů uvedených níže v části „Problém se zpětným tokem“. Lepicí tyčinka se nemůže pohybovat dopředu, aby se roztavila. Vložte novou lepicí tyčinku a zatlačte zbývající tyč.
Problém se zpětným tokem	Tryska a lepicí tyčinka musí být čisté. Přestaňte okamžitě používat lepicí pistoli a vyčistěte ucpanou oblast trysky. Tipy na prevenci. Udržujte lepicí tyčinky v čistotě, abyste se vyhnuli nečistotám nebo zablokování trysky.
Jak ušetřit lepidlo	Ovládání spouště. Čím silněji stisknete spoušť, tím více se lepidlo roztaví a uvolní. Během operace stačí mírně stisknout spoušť. Přestaňte nepřetržitě mačkat spoušť nebo vypněte a odpojte lepicí pistoli. Pokud plánujete operaci zastavit, vypněte nebo odpojte gin lepidla 5 - 10 minut předem, aby se lepidlo neustále neroztavilo.
Jak zajistit bezpečnost	Během ani po použití zařízení nevytahujte zbývající lepicí tyčinku. Pokud toto zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a nepokoušejte se použít nebo roztavené lepidlo recyklovat. Topná tryska může během provozu produkovat teplo až do 200 ° C. Nedotýkejte se této oblasti a držte pouze rukojeť pistole. Abyste se během provozu vyhnuli elektrickému šoku, nepoužívejte toto zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí. Udržujte zařízení mimo dosah dětí nebo zajistěte, aby ho děti používaly pod dohledem dospělých. Lepicí pistoli v žádném případě nerozebírejte.



**VAROVÁNÍ!** Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezeními fyzickými, mentálními nebo smyslovými schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny pro správnou funkci zařízení a rozumí riziku. Děti si nemohou hrát s vybavením. Děti nemohou zařízení čistit a udržovat bez dozoru

“Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě na ul. Pograniczna 2/4 (dále jen Grupa Topex) sděluje, že všechna autorská práva k tomuto pokynu (dále jen Pokyn), mimo jiné včetně textu, fotografií, schémat, výkresů a rozvržení pokynu, patří výlučně společnosti Grupa Topex a jsou chráněna zákony podle zákona o autorských právech a souvisejících právech ze dne 4. února 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 No 90 item 631 with later amendments). Kopírování, zpracování, publikování, úpravy pro komerční účely celého Pokynu nebo jeho částí bez písemného svolení Grupa Topex jsou prísne zakázány a mohou způsobit občanskoprávní a právní odpovědnost.